

**Міністерство освіти і науки
України Державний заклад
«Луганський національний
університет імені Тараса
Шевченка»**

**ЗБІРНИК
МАТЕРІАЛІВ
IX Міжнародної науково-
практичної конференції
«Україна-Китай: діалог
культур» та Міжнародної
науково- практичної
конференції «Сучасні тенденції
сходознавства»
(16-18 квітня 2019 р.,
м. Полтава-
Старобільськ)**

**Старобільськ
ДЗ «ЛНУ імені Тараса
Шевченка» 2019**

УДК
ББК

Рецензенти:

Дмитренко В.І. – доктор філологічних наук, професор кафедри української та світової літератур Криворізького державного педагогічного університету.

Перова С.В. – доцент, кандидат педагогічних наук, завідувач кафедри теорії та практики перекладу ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка».

З-41 Збірник матеріалів ІХ Міжнародної науково-практичної конференції «Україна-Китай: діалог культур» та Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції сходознавства» (16 -18 квітня 2019, м. Полтава-Старобільськ) / за заг. ред. Н.В. Федічевої; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». – Вип. 1. – Старобільськ : Вид-во ДЗ „ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019. – 379 с.

До збірника ввійшли матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції «Україна – Китай: діалог культур» та Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції сходознавства».

Збірник розрахований насамперед на студентів і викладачів вищих навчальних закладів.

Рекомендовано до друку вченою радою Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (протокол № 10 від 31 травня 2019 року)

© Колектив авторів, 2019

© ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019

ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ У ВИКЛАДАННІ ТА МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

29. **Teresa Siek-Pisozub** EFL LEARNER AGENCY
FROM THE PERSPECTIVE OF
AUTOBIOGRAPHY.....242-255
30. **Irfan Tosuncuoglu** FLIPPED
LEARNING.....255-266
31. **Стрельцова В.Ю.** МОЖЛИВОСТІ
ЗАСТОСУВАННЯ СУЧАСНИХ ІНФОРМАЦІЙНО-
КОМУНІКАТИВНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАННІ
ІНОЗЕМНИХ МОВ У ВИЩІЙ
ШКОЛІ.....266-281
32. **Uğur Tetik** THE IMPORTANCE OF BEING AN
INSPIRING TEACHER.....282-284
33. **Pavlo Shopin** LANGUAGE MATTERS MORE THAN
EVER IN THE AGE OF ARTIFICIAL
INTELLIGENCE.....284-289
34. **Abdel Munem Hater** CONTEMPORARY
METHODOLOGY OF TEACHING FOREIGN
LANGUAGES.....289-292
35. **Qabas Jameel** SUGGETOPEDIA IN THE PROCESS
OF TEACHING AND LEARNING FOREIGN
LANGUAGES.....292-296
36. **Husakova O.O.** THE ROLE AND
RESPONSIBILITIES OF ACCESS ENGLISH
TEACHER.....296-303
37. **Irfan Tosuncuoglu** COMUNICATIVE ACTIVITIES
IN THE ENGLISH
CLASSROOM.....303-319

потенціалу. Студенти, які надихаються своїми вчителями, можуть виконати дивовижні речі, і ця мотивація майже завжди залишається з ними. Натхненні викладачі віддані своїм учням, як усередині, так і поза класом, і досягають їх на декількох рівнях.

У статті обговорюється те, як вчитель може стати натхненним педагогом, який прагне ініціювати мотивацію у всіх студентів таким чином, що стимулює академічні досягнення та підвищує мотивацію до успіху. Великі вчителі не народжуються; вони повинні навчитися стати натхненними вчителями.

Угюр Тетик

Важность того, чтобы быть вдохновляющим учителем Педагог, способный вдохновлять учеников, - это тип учителя, который будет долго запоминаться. Вдохновляющие студенты являются неотъемлемой частью обеспечения их успеха и поощрение их к реализации своего потенциала. Студенты, вдохновляются своими учителями, могут выполнить удивительные вещи, и эта мотивация почти всегда остается с ними. Вдохновленные преподаватели преданы своим ученикам, как внутри, так и вне класса, и достигают их на нескольких уровнях.

LANGUAGE MATTERS MORE THAN EVER IN THE AGE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Pavlo Shopin, PhD
University of Freiburg, Germany

The limits of natural language when it comes to meaning-making have long been recognised in both the arts and sciences. Psychology and linguistics acknowledge that language is not a perfect medium. It is generally accepted that much of our thought is non-verbal, and at least some of it might be inexpressible in language. Notably, language often cannot express the concrete experiences engendered by contemporary art and fails to formulate the kind of abstract thought characteristic of much modern science. Language is not a flawless vehicle for conveying thought and feelings.

In the field of artificial intelligence (AI), technology can be incomprehensible even to experts. This could harm people if, for example, doctors relied on this technology to assess whether patients might develop complications. Since the work of such technology cannot be fully understood, it is virtually impossible to explain in language.

Some AI experts advance idea that we can improve communication with a direct brain-to-computer linkup. This technology will allegedly connect people to the network in which they will exchange thoughts without wasting their time and energy on language. This project makes sinister assumptions: instead of enhancing verbal communication, AI enthusiasts suggest abandoning it as an inadequate means of social interaction. People generally appreciate improvement of the communication networks that transmit language, but instead, they are offered a utopian future of technotelepathy and an eerily dystopian present where language is an impediment to cooperation. It is both ironic and reassuring that such vision of language can be successfully communicated by language.

While language may not be a perfect medium for thought, it is the most important means of communication that makes possible modern societies, institutions, states, and cultures. Its

resourcefulness allows humans to establish social relationships and design new forms of cooperation. It is a robust and highly optimised form of communication, developed through gradual change. For thousands of years, language has been a tool for social interaction. This interaction is facing existential threats (authoritarianism, isolationism, conflict, etc.) because the subjective experiences (think of the limits of empathy when it comes to migrants) and the knowledge (think of the complexity of global warming) that are engaged in the arts and sciences appear to have gone beyond the expressive power of language.

Humanity depends on the capacity of language to communicate complex, new ideas and thus integrate them into culture. If people fail to understand and discuss emerging global problems, they will not be able to address them in solidarity with one another. Individuals alone cannot stop climate change or curb the rising inequality of income distribution. These goals can only be achieved by concerted efforts. To work together, people need language.

In the arts, it is felt that subjective experiences are not always transmittable by language. Artists confront the limits of concrete expression. Scientists, in their turn, understand that language is a crude tool incapable of conveying abstract ideas. Science thus probes the limits of abstract thought. Both the arts and sciences are dissatisfied with verbal communication. To induce wonder, artists may forego language. To obtain knowledge, scientists often leave language behind.

Abandoning language marginalises the arts and sciences. Wonder and knowledge become inaccessible for the community at large. When people make decisions about the future, political processes may fail to register what is happening at the forefront of human thought. Without language, the arts and sciences lose cultural significance and political clout: there is less hope for the

arts to move people's hearts and less opportunity for sciences to enlighten the public. With the arts and sciences on the margins, humanity undermines its cultural safeguards. Today's dominant narratives foreground the progress of science and the democratisation of art, but global challenges necessitate an even more active engagement with scientific, moral, and aesthetic dilemmas on the part of humanity. Language is one of the key tools that can realise this ambition.

It is important to strike a balance between pushing the limits of language and using it as a tool to communicate and collaborate. Artists and scientists might approach the public with ideas that cannot be easily understood and yet need to be conveyed by language. Today people can construct helpful narratives based on an expert understanding of the world. These stories can relate unfathomable dangers to the frail human body, and language is the best political vehicle for this task.

Ultimately, the arts and sciences grasp critically important knowledge and engage significant experiences, but often fail to express them in language. They need to talk to the public and to advance language and culture.

Key words: artificial intelligence, AI experts, communication, social interaction, to transmit language.

LANGUAGE MATTERS MORE THAN EVER IN THE AGE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

The article deals with the artificial intelligence (AI) and language matters. For thousands of years, language has been a tool for social interaction. This interaction is facing existential threats because the subjective experiences and the knowledge that are engaged in the arts and sciences appear to have gone beyond the expressive power of language. Humanity depends on the capacity of language to communicate complex, new ideas

and thus integrate them into culture. People must understand and discuss emerging global problems so that they are able to address them in solidarity with one another.

Key words: artificial intelligence, AI experts, communication, social interaction, to transmit language

МОВА У ВІК ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ

Павел Шопін

Університет Фрайбурга, Германия

У статті розглядаються питання штучного інтелекту. Протягом тисяч років мова була інструментом соціальної взаємодії. Ця взаємодія стикається з екзистенціальними загрозами, оскільки суб'єктивні переживання та знання, якими займаються мистецтвом і науками, вийшли за межі виразної сили мови. Людство залежить від здатності мови передавати складні, нові ідеї і таким чином інтегрувати їх у культуру. Люди повинні розуміти і обговорювати виникаючі глобальні проблеми, щоб вони могли звертатися до них солідарно. Ключові слова: штучний інтелект, експерти AI, комунікація, соціальна взаємодія, передача мови

ЯЗЫК ВАЖЕН В ЭПОХУ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

Павел Шопин

Фрайбургский университет, Германия

В статье рассматриваются вопросы искусственного интеллекта (ИИ) и языковые вопросы. На протяжении тысячелетий язык был инструментом социального взаимодействия. Это взаимодействие сталкивается с экзистенциальными угрозами, потому что субъективные

переживания и знания, связанные с искусством и наукой, по-видимому, вышли за пределы выразительной силы языка. Человечество зависит от способности языка передавать сложные новые идеи и таким образом интегрировать их в культуру. Люди должны понимать и обсуждать возникающие глобальные проблемы, чтобы иметь возможность решать их в солидарности друг с другом.

Ключевые слова: искусственный интеллект, эксперты по искусственному интеллекту, общение, социальное взаимодействие, передача языка.

CONTEMPORARY METHODOLOGY OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

Abdel Munem Hater, Master of Arts
Jordan

In the article we look at the contemporary methodology of teaching foreign languages which is characterized by two main paradigms of humanitarian science – communicative and cognitive. Within the framework of the communicative paradigm language and its analysis is connected mainly with acquisition of speech activity. Within the framework of the cognitive paradigm language is related to cognition and processes associated with it. It is clear that to solve a number of methodological problems a synthesis of the above mentioned paradigms is needed. That is why examining the contemporary strategy of teaching we will consider the basic principles of both the communicative and the cognitive approaches. We will also use the data of such sciences as psychology, philosophy, sociology, and didactics.